

F R E N C H
BASIC COURSE

Volume VI
Lessons 56-65

December 1968

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

PREFACE

This is the sixth volume of the new DLI Basic Course in French. It contains 10 lessons, one for each day of the twelfth and thirteenth weeks of the middle phase of the course. Every fifth lesson is a review lesson.

The objective, approach, lesson plan, and lesson cycle described in the preface of the second volume are applicable to the present volume.

The content of this volume includes new grammatical features and, as in preceding volumes, a continuation of the study of French life and culture.

TABLE OF CONTENTS

Lesson	Page
56. FOR TEN YEARS Features--Structures expressing duration	1
57. A POLICE INVESTIGATION Features--Duration and various tenses	21
58. FRENCH TOURISTS Features--Uses of <u>depuis</u> and <u>il y a</u> , and the suffix <u>-aine</u>	43
59. AN AMERICAN WINEGROWER IS VISITING LANGUEDOC Features-- <u>Puisque</u> , <u>comme</u> , <u>depuis que</u> ; review of all tenses	65
60. REVIEW	87
61. A CALL FROM THE BOSS Features--The subjunctive: regular forms <u>aller</u> and <u>prendre</u>	97
62. MARCEL IS LUCKY Features--The subjunctive: irregular	119
63. LET'S HOPE IT'S NOT GOING TO RAIN Features--The subjunctive: use after conjunctions	141
64. IN THE SUBWAY Features--Noun formation and the idiomatic use of <u>si</u> + imperfect	165
65. REVIEW	189



Leçon 56

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

A l'arrêt d'autobus

1. L'autobus n'est pas encore arrivé?
2. Non, pas encore.
3. Ca fait longtemps que vous attendez?
4. Cinq minutes, à peine.
5. J'espère qu'il n'est pas tombé en panne.
6. Il y a des années que je prends cet autobus. Il n'est jamais tombé en panne.
7. J'ai peur d'être en retard.
8. Vous êtes nouveau ici?
9. Oui. J'habite ici depuis trois jours.

2. Ecoutez et répétez:

Present tense + depuis + length of time

J'habite ici depuis deux mois.
J'enseigne le français depuis dix ans.
Il parle depuis deux heures.
Nous les connaissons depuis longtemps.
Nous nous écrivons depuis des années.

Depuis combien de temps habitez-vous ici?
- J'habite ici depuis deux semaines.
Depuis combien de temps apprenez-vous le français?
- Nous apprenons le français depuis trois mois.

Etes-vous à Washington depuis longtemps?

- Je suis à Washington depuis trois mois.

Votre fils conduit-il depuis longtemps?

- Non, il a eu son permis le mois dernier seulement.

3. Ecoutez et répétez:

Il y a + length of time + que + present tense

Il y a deux mois que j'habite ici.

Il y a dix ans que j'enseigne le français.

Il y a deux heures que je parle.

Il y a longtemps que nous les connaissons.

Il y a des années que nous nous écrivons.

Il y a combien de temps que vous habitez ici?

- Il y a deux semaines que j'habite ici.

Il y a combien de temps que vous apprenez le français?

- Il y a trois mois que nous apprenons le français.

Y a-t-il longtemps que vous êtes à Paris?

- Il y a deux jours que je suis à Paris.

Y a-t-il longtemps que vous collectionnez des timbres?

- Oui, il y a dix ans que je collectionne des timbres.

4. Ecoutez et répétez:

Ca fait + length of time + que + present tense

Ca fait deux mois que j'habite ici.

Ca fait dix ans que j'enseigne le français.

Ca fait deux heures qu'il parle.

Ca fait longtemps que nous les connaissons.

Ca fait des années que nous nous écrivons.

Ca fait combien de temps que vous habitez
ici?

- Ca fait deux semaines que j'habite ici.

Ca fait combien de temps que vous apprenez
le français?

- Ca fait trois mois que nous apprenons
le français.

Ca fait longtemps que vous êtes à Paris?

- Ca fait deux jours.

Ca fait longtemps que vous faites partie de
ce club?

- Ca fait deux mois que j'en fais partie.

5. Ecoutez et répétez:

Negative passé composé + depuis + length of time

Il y a + length of time + que + negative passé composé
Ca fait

Je ne les ai pas revus depuis deux mois.
Il n'y a pas eu de vacances depuis trois ans.
Il y a des semaines que je n'ai pas travaillé.

Il y a deux ans qu'ils ne se sont plus parlé.
Ca fait trois jours qu'il n'a pas téléphoné.
Ca fait deux heures qu'il n'a rien dit.

Y a-t-il longtemps que vous ne l'avez plus vu?
- Oui, il y a des années que je ne l'ai
plus vu.

Depuis combien de temps n'a-t-il pas neigé?
- Il n'a pas neigé depuis trois jours.

Ca fait combien de temps que vous n'avez pas mangé?

- Ca fait deux heures que je n'ai pas mangé.

6. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple:

Depuis combien de temps habitez-vous ici?
- J'habite ici depuis deux mois.

1. Il y a combien de temps que vous apprenez le français?
2. Depuis combien de temps fait-il beau?
3. Ca fait combien de temps que M. Durand est parti?
4. Y a-t-il longtemps que vous êtes aux Etats-Unis?
5. Ca fait combien de temps que les Brown visitent l'Europe?
6. Depuis combien de temps connaissez-vous les Durand?
7. Y a-t-il longtemps que vous êtes dans l'armée?
8. Depuis combien de temps cherchez-vous une maison?

DIALOGUE

For Ten Years

1. How long have you been in the States, Maurice?
2. I have been in the States for ten years.
3. Have you always taught French?
4. No. I have been a teacher for four years.
5. Have you lived in Washington for a long time?
6. Only two years.
7. Don't you miss France?
8. You know, I go back there almost every year.
9. It's true that trips are not expensive nowadays.
10. And they are fast.
11. We have been chatting for an hour. Aren't you hungry?
12. Yes, I am hungry and thirsty.
13. Let's go to lunch.
14. With pleasure.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

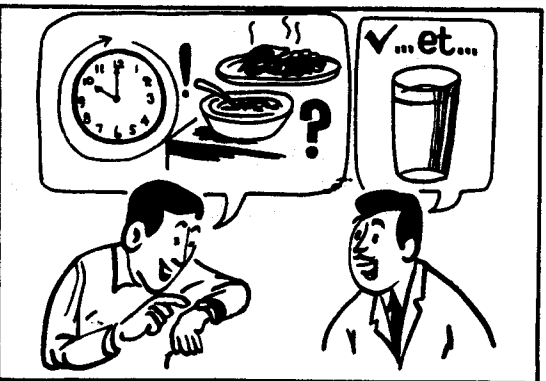
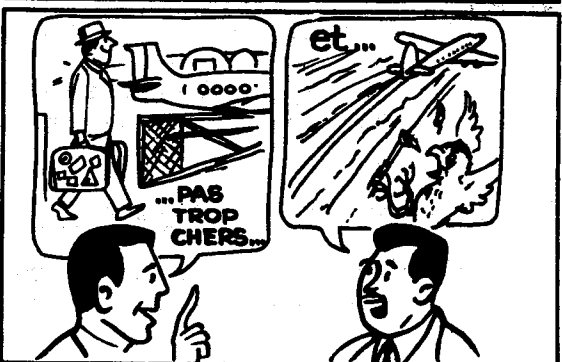
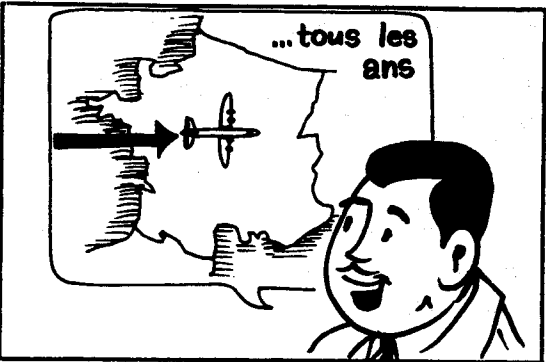
Depuis dix ans

1. Depuis combien de temps êtes-vous aux Etats-Unis, Maurice?
2. Je suis aux Etats-Unis depuis dix ans.
3. Avez-vous toujours enseigné le français?
4. Non. Il y a quatre ans que je suis professeur.
5. Ca fait longtemps que vous habitez à Washington.
6. Deux ans seulement.
7. Est-ce que vous ne regrettez pas la France?
8. Vous savez, j'y retourne presque tous les ans.
9. Il est vrai que les voyages ne sont pas trop chers de nos jours.
10. Et ils sont très rapides.
11. Voilà une heure que nous bavardons. Vous n'avez pas faim?
12. Si, j'ai faim et soif.
13. Allons déjeuner.
14. Volontiers.

2. Supplément:

Leclerc était un officier de cavalerie.
Il s'est distingué pendant la Deuxième Guerre.
Il a pris l'oasis de Koufra, dans le désert du Sahara, avec une colonne de quatre cents hommes.
Ensuite Leclerc est à la tête de la Deuxième Division Blindée qu'il a mis sur pied au Maroc.

La libération de la France a lieu en 1944.
Leclerc est vainqueur en Alsace.
La météo est mauvaise.
L'avion de Leclerc s'écrase dans le désert.



3. Ecoutez et répétez:

Voilà + length of time + que + ...

Voilà une heure que nous parlons.
Voilà dix minutes que j'attends.
Voilà cinq minutes que je cherche.
Voilà une heure qu'il écoute des disques.

Voilà plusieurs jours qu'il n'est pas venu.
Voici un an qu'on ne se parle plus.
Voici deux mois qu'ils n'ont pas écrit.
Voici trois ans qu'il n'habite plus ici.

4. Ecoutez et répétez:

Les enfants aiment se battre.

Je me bats.
Il se bat.
Nous nous battons.
Vous vous battez.
Ils se battent.

Ces soldats se sont battus pendant la Deuxième Guerre.

Vous êtes-vous battu pendant la Deuxième Guerre?

- Non, je ne me suis pas battu. J'étais trop jeune.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Depuis combien de temps parle-t-il?

- Voilà deux heures qu'il parle.

- | | |
|----|---------------------------|
| 1. | attendez-vous? |
| 2. | dort-il? |
| 3. | cherchez-vous? |
| 4. | étudiez-vous? |
| 5. | se repose-t-il? |
| 6. | écoutez-vous des disques? |
| 7. | se promène-t-elle? |
| 8. | réfléchit-il? |

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

M. Castelet se rend à l'arrêt d'autobus. Il pense que son autobus doit passer à sept heures et demie. Il n'en est pas sûr car il habite dans le quartier depuis trois jours seulement, et c'est la première fois qu'il prend cet autobus.

Un homme qui attend aussi lui dit que l'autobus n'est pas encore passé. Il y a cinq minutes qu'il attend. M. Castelet a peur d'être en retard à son travail. Il se demande si l'autobus n'est pas tombé en panne, mais l'homme lui dit qu'il prend cet autobus matin et soir depuis des années et qu'il n'est jamais tombé en panne.

Enfin, il arrive. Les deux hommes montent dans l'autobus et continuent de bavarder. Le monsieur s'appelle Stéphane Vidal. Il habite dans la même rue que M. Castelet, deux maisons plus loin. M. Castelet est enchanté d'avoir un nouvel ami.

3. Répondez aux questions:

1. Où va M. Castelet?
2. A quelle heure l'autobus doit-il passer?
3. En est-il sûr?
4. Depuis combien de temps habite-t-il dans le quartier?
5. A-t-il déjà pris cet autobus?
6. Y a-t-il déjà quelqu'un à l'arrêt?
7. L'autobus est-il déjà passé?
8. Depuis combien de temps cet homme attend-il?
9. De quoi M. Castelet a-t-il peur?
10. Qu'est-ce qu'il se demande?
11. Depuis combien de temps l'homme prend-il cet autobus?
12. L'autobus est-il tombé en panne?
13. L'autobus arrive-t-il enfin?
14. Que font les deux hommes?
15. Comment s'appelle le monsieur? Où habite-t-il?
16. Pourquoi M. Castelet est-il enchanté?
17. Depuis combien de temps sommes-nous en classe?
18. Y a-t-il longtemps que vous êtes à l'école?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

deux jours Il y a deux jours que je travaille ici.

Le professeur: L'élève:

longtemps Il y a longtemps que je travaille ici.
un an Il y a un an que je travaille ici.

Trois semaines - peu de temps - cinq mois - huit jours -
deux heures - vingt minutes - plusieurs jours.

2. Changez la question comme indiqué:

habiter ici Depuis combien de temps habitez-
vous ici?

Le professeur: L'élève:

enseigner le français Depuis combien de temps enseignez-
vous le français?

regarder la télévision Depuis combien de temps regardez-
vous la télévision?

Chercher une maison - être malade - étudier le français -
se promener - se reposer - réfléchir - fumer - lire - écouter
des disques - faire du cheval.

3. Changez la phrase comme indiqué:

boire Ça fait deux jours que je n'ai pas bu.

Le professeur: L'élève:

manger Ça fait deux jours que je n'ai pas mangé.
se reposer Ça fait deux jours que je ne me suis pas
reposé.

Voir Germaine - parler à Philippe - fumer - dormir - télé-
phoner à Paul - aller à la plage - lire le journal - regarder
la télévision - écrire à sa fiancée.

4. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Depuis combien de temps n'avez-vous pas vu Pierre?
- Je ne l'ai pas vu depuis trois jours.

1. Y a-t-il longtemps que vous l'attendez?
2. Ca fait combien de temps qu'ils sont aux Etats-Unis?
3. Voilà combien de temps que vous cherchez un appartement?
4. Depuis combien de temps n'avez-vous pas lavé votre auto?
5. Il y a combien de temps que vous étudiez le français?
6. Depuis combien de temps connaissez-vous les Durand?
7. Ca fait combien de temps que vous ne les avez pas revus?
8. Il y a combien de temps que les enfants se promènent?

5. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Voilà deux mois que je n'ai pas reçu de nouvelles de mes parents. Je me demande ce qu'ils font. Il y a longtemps que je ne leur ai pas écrit moi-même. Je devrais peut-être leur envoyer un télégramme ou leur téléphoner. J'espère qu'ils ne sont pas malades. Mon père n'a pas une santé très forte. Depuis quelque temps il a mal aux jambes et les docteurs ne savent pas ce qu'il a. Je ne m'inquiète pas vraiment, mais je voudrais bien recevoir un mot.

Ca fait presque un an que je ne les ai pas vus. Heureusement, Noël n'est pas loin. Je pourrai bientôt passer une semaine avec eux. Le capitaine a promis qu'il me donnerait huit jours de permission. D'ailleurs il y a longtemps que je n'ai pas eu de permission.

6. Répondez aux questions:

1. Depuis combien de temps n'avez-vous pas reçu de nouvelles de vos parents?
2. Leur avez-vous écrit vous même?
3. Qu'est-ce que vous devriez faire?
4. Qu'est-ce que vous espérez?
5. Votre père est-il en bonne santé?

6. Où est-ce qu'il a mal?
7. Y a-t-il longtemps qu'il a mal?
8. Les docteurs savent-ils ce qu'il a?
9. Vous inquiétez-vous?
10. Qu'est-ce que vous aimeriez recevoir?

11. Ça fait combien de temps que vous ne les avez pas vus?
12. Est-ce que Noël est loin?
13. Combien de temps pourrez-vous passer avec eux?
14. Qu'est-ce que le capitaine vous a promis?
15. Y a-t-il longtemps que vous n'avez pas eu de permission?

16. Combien de permission avez-vous par an?
17. Il y a combien de temps que vous êtes dans l'armée?
18. Depuis combien de temps travaillons-nous ce matin?
19. Ça fait combien de temps que vous m'écoutez?
20. Depuis combien de temps faisons-nous ces exercices?

LECTURE

Un grand soldat

La Deuxième Guerre Mondiale est finie depuis vingt-cinq ans, mais l'on se souviendra toujours de certains hommes comme le général Leclerc. Sorti de Saint-Cyr dans la cavalerie, le lieutenant de Hauteclocque - c'est le vrai nom de Leclerc - fait ses premières armes au Maroc. En 1940, il n'accepte pas la défaite, s'évade, va à Londres, où il se présentera au général de Gaulle le 25 juillet; en décembre 1940, il prend le commandement militaire du Tchad, à Fort-Lamy.

Il y a longtemps que Leclerc attend l'occasion de se distinguer. Cette occasion, il l'a enfin: il doit attaquer l'oasis de Koufra, à 1 700 kilomètres de là, puis le Fezzan. Les difficultés sont immenses. Le port de ravitaillement, Pointe-Noire, au Congo, est à 4 000 kilomètres de la base de départ. Et puis il y a le Sahara, le plus grand désert du monde. Le 1^{er} mars 1941, Leclerc, à la tête d'une colonne de quatre cents hommes, oblige Koufra à capituler.

En 1942, il s'empare du Fezzan. Il doit maintenant foncer sur Tripoli où il arrive en janvier 1943. Le 8 mai, il entre en vainqueur à Tunis. Sa mission va maintenant consister à mettre sur pied, au Maroc, la fameuse 2ème Division Blindée.

La 2ème D. B. se bat en Normandie, en août 1944, puis libère Paris et délivre Strasbourg et l'Alsace. C'est la libération que les Français attendent depuis quatre ans. L'Allemagne est envahie, Leclerc plante son fanion de commandement à Berchtesgaden.

En juin 1945, il quitte la 2ème D. B. et devient commandant supérieur des troupes françaises en Extrême-Orient. Après la capitulation du Japon, les troupes de Leclerc réoccupent peu à peu l'Indochine. On donne alors à Leclerc le poste d'inspecteur général des troupes d'Afrique du Nord.

Le 28 Novembre 1947, le général doit se rendre à Colomb-Béchar. La météo est mauvaise. Voilà plusieurs minutes que Leclerc attend. "Que fait-on?" lui demande l'officier-pilote. Le général répond: "On part tout de même." L'avion s'écrase. Le général Leclerc n'est plus.

Répondez aux questions:

1. Depuis combien de temps la Deuxième Guerre est-elle finie?
2. De qui se souviendra-t-on toujours?
3. De quelle école Leclerc est-il sorti?
4. Quel est le vrai nom de Leclerc?
5. Où fait-il ses premières armes?

6. Que fait-il en 1940?
7. A qui se présente-t-il à Londres?
8. Quel commandement prend-il en décembre 1940?
9. Qu'est-ce qu'il attend depuis longtemps?
10. Quelle est sa première mission à Fort-Lamy?

11. Est-ce une mission facile?
12. Où est le port de ravitaillement des troupes de Leclerc?
13. Qu'est-ce que c'est que le Sahara?
14. Combien d'hommes Leclerc a-t-il quand il prend Koufra?
15. De quoi s'empare-t-il ensuite?

16. Est-ce qu'il va jusqu'à Tripoli?
17. Où rentre-t-il en vainqueur?
18. En quoi consiste maintenant sa mission?
19. Où la 2ème D. B. se bat-elle?
20. Quelles villes libère-t-elle?

21. Depuis combien de temps les Français attendaient-ils la libération?
22. L'Allemagne est-elle envahie?
23. Quand Leclerc quitte-t-il la 2ème D. B.?
24. Est-ce que les troupes de Leclerc réoccupent l'Indochine?
25. Quel poste donne-t-on ensuite au général?

26. Comment le général est-il mort?
27. Leclerc était-il courageux?
28. Les Japonais ont-ils occupé l'Indochine pendant la Deuxième Guerre?
29. Y a-t-il des déserts en Amérique?
30. Depuis combien de temps sommes-nous en classe?

EXERCICES DE CONVERSATION

1. Demandez à M. X:

1. depuis combien de temps il est marié.
2. s'il y a longtemps qu'il habite ici.
3. combien de temps il y a qu'il n'a pas vu ses parents.
4. depuis combien de temps il n'est pas allé à Washington.
5. combien de temps il y a qu'il n'a pas pris de vacances.

6. depuis combien de temps il n'a pas regardé la télévision.
7. s'il y a longtemps que sa fiancée ne lui a pas téléphoné.
8. s'il connaît le professeur depuis longtemps.
9. combien de temps ça fait qu'il sait nager.
10. depuis combien de temps il n'a pas plu.

2. Répondez aux questions:

1. Fait-il froid aujourd'hui?
2. Depuis combien de temps fait-il froid?
3. Les Américains ont-ils des troupes en Extrême-Orient?
4. Depuis combien de temps Hawaï est-il un état américain?
5. Quel est le cinquantième état des Etats-Unis?

6. Y a-t-il longtemps que l'Alaska est un état américain?
7. Vous êtes-vous battu pendant la Deuxième Guerre?
8. Les Américains ont-ils combattu les Allemands?
9. Quand l'Allemagne a-t-elle capitulé?
10. Le Général Leclerc a-t-il traversé le Sahara?

11. La France a-t-elle réoccupé l'Afrique du Nord après la guerre?
12. L'Afrique du Nord est-elle indépendante aujourd'hui?
13. Depuis combien de temps l'Algérie est-elle indépendante?
14. Les Américains se sont-ils battus en Afrique du Nord?
15. Est-ce que beaucoup se sont distingués en Europe?

16. Est-ce que San Francisco est un port?
17. L'armée a-t-elle besoin de ravitaillement?
18. Y a-t-il encore des troupes américaines en Europe?
19. Y en a-t-il au Japon?
20. La météo est-elle bonne aujourd'hui?

21. Est-ce qu'une grande partie de la Californie est un désert?
22. L'inspecteur général va-t-il bientôt visiter l'école?
23. Est-ce qu'un avion de voyageurs s'est écrasé hier?
24. Avez-vous planté des arbres dans votre jardin?
25. Est-ce que tous les Français ont accepté la défaite en 1940?

26. Est-ce que vous avez faim maintenant?
27. Est-ce que vous avez soif?
28. Est-ce les Américains qui ont délivré l'Alsace en 1944?
29. Quand l'Allemagne a-t-elle capitulé?
30. Savez-vous le nom d'un autre général français qui s'est battu pendant la Deuxième Guerre Mondiale?

3. Sujet de composition orale:

Parlez-nous du Général Leclerc.

DEVOIRS

1. Traduisez les phrases suivantes (variez les formes):

1. I have been in Washington for three months.
2. How long have you been waiting for the train?
3. The lesson has been going on for twenty minutes.
4. He hasn't talked to her in three months.
5. I haven't seen them in a year.

2. Composition:

Dites ce que vous savez d'un général américain qui s'est distingué pendant la Deuxième Guerre.

LA BLAGUE DU JOUR

Une dame confie à une autre:

- Mon mari était un fumeur, mais depuis cinq ans il ne fume plus.
- Ah! Voilà de la volonté.
- C'est vrai; il m'en a fallu beaucoup.

NOTES GRAMMATICALES

1. a The present tense is used in French in sentences indicating the duration of an action that started in the past and is still continuing (page 1, § 2):

J'habite ici depuis deux mois.
I have been living here for two
months.

b. There are three other ways to express the duration of an action:

Il y a deux mois que j'habite ici (page 2, § 3).

Ça fait deux mois que j'habite ici (page 2, § 4).

Voilà deux mois que j'habite ici (page 8, § 3).

All four forms are equally frequent in everyday speech.

2. The passé composé may occur in the above patterns in the negative form (page 3, § 5):

Il y a dix ans que je ne l'ai pas vu.
I haven't seen him in ten years.

VOCABULAIRE

à la tête de	at the head of, heading, commanding
à peine	hardly, barely
attaquer	to attack
avoir faim	to be hungry
avoir mal	to be hurt, to suffer
avoir soif	to be thirsty
une base de départ	starting point
se battre, p.p. battu	to fight
une capitulation	capitulation
capituler	to give up, to capitulate
une cavalerie	cavalry
une colonne	column
un commandement	command
la défaite	defeat
délivrer	to free
un départ	departure
un désert	desert
se distinguer	to distinguish oneself
s'écraser	to get crushed
s'emparer	to take by force
s'évader	to escape
une faim	hunger
fameux, fameuse	famous
fanion	flag
foncer	to rush, to dash into
immense	huge
une libération	liberation
libérer	to free, to liberate
la météo	weather forecast, meteorology
mettre sur pied	to set up, (to raise an army), to establish
une mission	mission
une oasis	oasis
une occasion	occasion, opportunity
une permission	furlough, leave, permission
peu à peu	little by little
un pilote	pilot
planter	to plant, to raise
un port	port
un ravitaillement	supply
réoccuper	to reoccupy
une soif	thirst
supérieur	superior

L. 56

une troupe	troops
vainqueur (adj.)	victorious
un vainqueur	victor
volontiers	willingly, with pleasure

Expressions Idiomatiques

de nos jours	nowadays
faire ses premières armes	to have one's first experience (in any kind of activity)

Leçon 57

EXERCICES DE PERCEPTION

1. Ecoutez et répétez:

1. Qu'est-ce que vous faisiez avant la guerre, Lorillard?
2. J'étais électricien dans une usine de moteurs depuis deux ans quand la guerre a éclaté.
3. Est-ce que vous avez fait la guerre?
4. Pas vraiment. Ca faisait deux mois que j'étais dans mon régiment quand ç'a été la débâcle.
5. Où est-ce que vous habitez?
6. J'ai habité à plusieurs endroits. Il y avait un an que j'habitais à Lille quand les alliés ont débarqué en Normandie.

2. Ecoutez et répétez:

Imperfect + depuis + length of time + quand + passé composé

Nous habitons Paris depuis deux ans quand la guerre a éclaté.
Quand je l'ai vu, il était dans l'armée depuis six mois.
Je dormais depuis une heure quand le téléphone a sonné.
Nous regardions la télévision depuis vingt minutes quand ils sont arrivés.

Nous n'étions pas à Paris depuis longtemps quand la guerre a éclaté.
Je n'étais pas en vacances depuis un mois quand je suis tombé malade.

Depuis combien de temps les Allemands occupaient-ils la France quand les Alliés ont débarqué en Normandie?
- Ils étaient en France depuis quatre ans.

Depuis combien de temps habitiez-vous à Paris quand vous avez fait la connaissance de Germaine?
- J'habitais à Paris depuis dix mois.

Depuis combien de temps John Kennedy était-il président quand il a été assassiné?
- Il était président depuis presque trois ans.

Depuis combien de temps attendiez-vous quand l'autobus est arrivé?
- J'attendais depuis dix minutes quand il est enfin arrivé.

3. Ecoutez et répétez:

Il y avait + length of time + que + imperfect + quand
+ passé composé

Il y avait quatre ans que les Allemands occupaient la France quand les Alliés ont débarqué en Normandie.

Il y avait deux heures que nous dormions quand la pluie nous a réveillés.

Il y avait dix minutes que nous bavardions quand le professeur nous a appelés.

Il y avait trois mois que j'avais cette voiture quand j'ai dû la vendre.

Il n'y avait pas longtemps que nous bavardions quand le professeur nous a appelés.

Quand la guerre a éclaté, il n'y avait pas un mois que j'étais à Paris.

Combien de temps y avait-il que vous étudiez le français quand vous êtes allé en France?

- Il y avait deux ans que j'étudiais le français.

4. Ecoutez et répétez:

Ca faisait + length of time + que + imperfect + quand
+ passé composé

Ca faisait dix minutes que j'attendais quand l'autobus est arrivé.

Quand la guerre a éclaté ça faisait trois mois que j'étais à Paris.

Ca faisait une heure que nous dormions quand l'orage a éclaté.

Quand je suis allé la voir, ça faisait deux jours qu'elle était malade.

Ca faisait combien de temps que vous attendiez quand il est arrivé?

- Ca faisait dix minutes que j'attendais.

Ca faisait combien de temps que vous dormiez quand l'orage a éclaté?

- Ca faisait deux heures que nous dormions.

Ca faisait combien de temps qu'il conduisait quand il a eu cet accident?

- Ca faisait trois heures qu'il conduisait.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Depuis combien de temps attendiez-vous quand l'autobus est arrivé?

- J'attendais depuis dix minutes.

1. Depuis combien de temps aviez-vous votre voiture quand vous l'avez vendue?

L. 57

2. Y avait-il longtemps que vous étiez en France quand la guerre a éclaté?
3. Ca faisait combien de temps que vous conduisiez quand vous avez eu cet accident?
4. Depuis combien de temps appreniez-vous le français quand vous êtes allé à Paris?
5. Il y avait combien de temps que vous étiez en vacances quand vous êtes tombé malade?
6. Ca faisait combien de temps que John Kennedy était président quand il a été assassiné?

DIALOGUE

A Police Investigation

Commissioner Lasalle is interrogating Inspector Dupuis:

1. For how long had the suspect been in the victim's house?
2. According to his deposition, he had been at the scene for hardly ten minutes when he discovered the body.
3. What did he do then?
4. He immediately called the police
5. Wasn't he frightened? Didn't he run out?
6. Apparently not.
7. What was he doing in that house?
8. He was coming to see his friend Jules, the victim.
9. A friendly visit, no doubt!
10. Yes. He had not seen him in ten years.
11. All this looks fishy to me.
12. I think that we've got the murderer, chief.
13. I've been doing this job for almost fifteen years, Dupuis. Believe me, we must not jump to conclusions.
14. Yes, chief.

PRESENTATION DU DIALOGUE ET EXERCICES SUPPLEMENTAIRES

1. Dialogue:

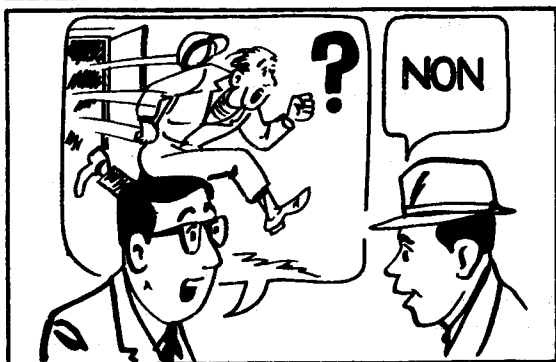
La police fait une enquête

Le commissaire Lasalle interroge l'inspecteur Dupuis:

1. Depuis combien de temps le suspect était-il dans la maison de la victime?
2. D'après sa déposition, il y avait à peine dix minutes qu'il se trouvait sur les lieux quand il a découvert le cadavre.
3. Qu'a-t-il fait alors?
4. Il a tout de suite téléphoné à la police.
5. Il ne s'est pas effrayé? Il n'est pas parti?
6. Apparemment non.
7. Que faisait-il dans cette maison?
8. Il venait voir son ami Jules, la victime.
9. Une petite visite d'amitié, sans doute!
10. Oui. Ca faisait dix ans qu'il voulait le revoir.
11. Tout ça me paraît bien louche.
12. Je crois que nous tenons l'assassin, chef.
13. Ca fera bientôt quinze ans que je fais ce métier, Dupuis. Croyez-moi, il faut éviter de conclure trop vite.
14. Oui, chef.

2. Supplément:

L'inspecteur Dupuis fait son rapport au commissaire Lasalle.
Le cadavre était étendu sur le plancher.
Il ne portait aucune trace de coup.
Il n'y avait pas de sang.
Dupuis manque d'expérience.
Il s'agit d'un crime ou d'un suicide.



3. Ecoutez et répétez:

Je serai bientôt aux Etats-Unis depuis cinq ans.
J'aurai bientôt cette voiture depuis trois ans.

Il y aura dix ans demain que je suis marié.
Il y aura trois ans le mois prochain que nous habitons ici.

Ca fera bientôt six ans que j'enseigne le français.
Ca fera bientôt trois mois que vous apprenez le français.

Il y aura bientôt deux mois que je n'ai pas fumé.
Ca fera bientôt deux semaines que nous ne l'avons pas vu.

4. Ecoutez et répétez:

Ce professeur manque d'expérience.
Nous manquons de tout.
Il ne manque de rien.

Manquez-vous de temps?
- Oui, nous en manquons.

De quoi manquez-vous?
- Nous ne manquons de rien.

5. Répondez aux questions comme indiqué:

Exemple: Etes-vous aux Etats-Unis depuis longtemps?
- Je serai aux Etats-Unis depuis bientôt dix ans.

1. Y a-t-il longtemps que vous apprenez le français?
2. Est-ce que ça fait longtemps que vous habitez ici?
3. Y a-t-il longtemps que vous n'avez pas eu de vacances?
4. Depuis combien de temps n'avez-vous pas vu M. Dupont?
5. Y a-t-il longtemps que M. Perrin enseigne le français?
6. Ca fait longtemps que vous avez cette voiture?
7. Est-ce que vous êtes marié depuis longtemps?

RECITATION DU DIALOGUE ET CONVERSATION

1. Récitez le dialogue.
2. Ecoutez et répétez le texte suivant:

Ceci est l'histoire de Joseph Lorillard. Joseph est né en 1919 près de Dijon, en Bourgogne. A dix-huit ans, il est sorti d'une école professionnelle avec un certificat d'électricien. Bientôt, il a trouvé une place dans une usine de moteurs. Il travaillait depuis deux ans quand la guerre a éclaté.

Il a été appelé sous les drapeaux, mais il n'a pas vraiment fait la guerre. En effet, il y avait deux mois qu'il était dans son régiment quand la débâcle a eu lieu. Il est retourné à Dijon où il a repris son travail dans la même usine. En 1943, il a trouvé une meilleure place à Lille, dans le nord de la France.

Ca faisait un an qu'il habitait à Lille quand les Alliés ont débarqué en Normandie.

Après la Libération, Joseph s'est marié. Aujourd'hui, il est retourné à Dijon où il vit avec sa famille.

3. Répondez aux questions:
 1. Quelle est l'histoire que vous venez d'entendre?
 2. Quand Joseph Lorillard est-il né?
 3. Où est-il né?
 4. A quelle école est-il allé?
 5. A quel âge en est-il sorti?
 6. Quel certificat a-t-il?
 7. Depuis combien de temps travaillait-il quand la guerre a éclaté?
 8. A-t-il été appelé sous les drapeaux?
 9. A-t-il fait la guerre?
 10. Pourquoi?

11. Qu'est-ce qu'il a fait après la débâcle?
12. Est-il retourné dans la même usine?
13. Qu'est-ce qu'il a fait en 1943?
14. Il y avait combien de temps qu'il habitait Lille quand les Alliés ont débarqué?
15. En quelle année les Alliés ont-ils débarqué en Normandie?

16. Quand Joseph s'est-il marié?
17. Où habite-t-il aujourd'hui?
18. Où se trouve Dijon?
19. Où est Lille?
20. Y avait-il longtemps que vous vouliez apprendre le français quand vous êtes venu à l'école?

EXERCICES ORAUX ET CONVERSATION

1. Changez la phrase comme indiqué:

être en France

Ils étaient en France depuis quatre ans quand la guerre a éclaté.

Le professeur:L'élève:

apprendre le français

Ils apprenaient le français depuis quatre ans quand la guerre a éclaté.

Travailler - enseigner en Amérique - étudier la physique - être marié - avoir cette maison - vivre en Europe - vendre des voitures - construire des maisons.

2. Changez la phrase comme indiqué:

manger

Il y avait un quart d'heure que nous mangions quand le téléphone a sonné.

Le professeur:L'élève:

dormir

Il y avait un quart d'heure que nous dormions quand le téléphone a sonné.

attendre

Il y avait un quart d'heure que nous attendions quand le téléphone a sonné.

Travailler - bavarder - regarder la télévision - se reposer - lire - apprendre la leçon - parler de la France - boire du café.

3. Changez la phrase comme indiqué:

il neigeait

Ca faisait deux jours qu'il neigeait.

